

ご案内とご注意

●**ホテル** ホテルでご利用頂くお部屋は原則としてベッドが2つある「ツインベッド・ルーム」を手配するようになっておりますが、ホテルの事情等により2つのベッドがくっついているタイプのツインベッド・ルームや、クイーン又はキングサイズのベッドが入っている「ダブルベッド・ルーム」となる場合があります。ツインベッド・タイプをご希望されるお客様がいずれかのタイプの部屋を割り当てられた場合、現地にて可能な限り変更する努力を致しますが、ツインベッド・ルームの提供は保証致しかねますのでご了承下さい。

※3名様での1部屋利用（トリプル）の場合、通常の2部屋に簡易ベッドを搬入しますので手狭になります。簡易ベッドの搬入は現地の消防法などの関係でお客様入室後または夜の時間帯になることがあります。またホテルにより3名1室の利用が出来ない場合がありますので、予めご了承下さい。

●**旅券（パスポート）** ご旅行にはオーストリア出国予定日+90日以上の有効期間が残っている旅券が必要です。予告なく変更になる場合がありますので、必ずご確認ください。

●**査証（ビザ）** 日本国籍の方は査証は必要ありません。外国籍の方は別途お問い合わせください。

●**航空機** 座席はエコノミーを利用します。ビジネスクラス・ファーストクラスをご希望のお客様はお問い合わせください。ただし差額が発生いたします。

●**ザルツブルク音楽祭チケット** ご希望の方にはザルツブルク音楽祭のチケット手配を別途承ります。席数には限りがございますため、演目、カテゴリーによっては完売になっている公演もございます。ご希望の公演のチケットが取れることを保証するものではありません。

●**観光** 日程表記載の観光は、他のお客様とご一緒の現地発着混載のオプションツアーとなる場合がございます。

| | |
|----------|---|
| 利用予定航空会社 | エミレーツ航空または、欧州、日系航空会社 |
| 利用予定ホテル | ノホテル・ブダペスト・シティ 他 |
| 添乗員 | 同行しませんが、現地事情に精通する教授アシスタントの先生が日本出発から帰着まで同行します。 |
| 最少催行人数 | 10名 |

●**取消料規定について**：お申し込み後、お客様のご都合による旅行のキャンセルの場合、マスタークラス受講費全額は返金いたしかねます。また、旅行サービス、運送、宿泊に係る取消料、違約料及び当社所定の取消手数料金及び当社が得るはずであった取扱料金をお支払いいただきます。

ご旅行条件(要件)

このご旅行は株式会社東京国際ツアーズ（以下当社といたします）が手配する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と手配旅行契約を締結していただくこととなります。手配旅行契約の内容・条件は本パンフレット、旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面（旅行日程表）及び当社旅行約款になります。

❖ 参加費用に含まれるもの

- ①日程表に明記されている下記の項目
 - a)航空運賃（往復団体エコノミー料金）
 - b)ホテル宿泊費（2名様1室利用）
 - c)食事代
 - d)観光費用
- ②利用航空会社の規定による預け荷物の運搬
- ③教授アシスタント同行費用

❖ 参加費用に含まれないもの

- ①現地出入国税・航空保安料 ￥6,000～￥10,000程度
- ②燃油サーチャージ ￥0～￥30,000程度
- ③成田空港使用料 12才以上￥2,610、12才未満￥1,570
- ④ホテル一人部屋利用料 ￥70,000
- ⑤海外旅行傷害保険料（加入されることを強くお勧めします。）
- ⑥オプション・ツアー、その他個人的性質の費用

❖ 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2016年3月8日を基準としています。また旅行代金は作成日現在有効な普通航空運賃、適用規則に基づいて算出しています。

※当社は、お客様ご自身および身の回り品に対して被られた損害、損失が次の事由による場合には責任を負いかねますゆえ、予めご了承ください：
天災、地震火災、戦乱暴動、ストライキ、陸海軍による不慮の災難、交通事故、政府または公共団体の指令、空賊、詐欺、隔離（流行病含む）、疾病、税関規則、その他当社が管理不可能な事由により生じた損害など。

※帰国に際しては、個人的理由による単独帰国はできません。万が一の場合、個人で帰国する必要が生じたときには現地から日本までの運賃は別途お支払いいただくこととなります。また、団体行動中は時間、規則を順守されるようお願いいたします。

キリトリ線

ジュラ・キシュ サマーセミナー in ハンガリー ウィーン、ザルツブルク観光つき 参加申込書

参加者氏名は旅券（パスポート）に登録されているお名前でご記入下さい。 Fax03-3806-8556または〒にて申込書をご提出ください！

| | | | | | | | | |
|-----------|---|--|--|-----|---------------------------------|-----|--|------------|
| ふりがな | | | | 性別 | 生年月日 西暦 ____年 ____月 ____日生 ()才 | | | |
| お名前 | | | | 男 女 | 電話 | () | | |
| | | | | | FAX | () | | |
| | | | | | 携帯 | () | | |
| 現住所 | 〒 - | | | | | | | |
| E-mail | PC | | | | | | | @ |
| | 携帯 | | | | | | | @ |
| お部屋割り | <input type="checkbox"/> ()様と同室 <input type="checkbox"/> 一人部屋希望 <input type="checkbox"/> 相部屋希望 ※ご希望に添えない場合がございますので予めご了承ください。 | | | | | | | |
| 備考 ご意見 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 2016 Gyula |

★お客様からお預かりする個人情報は厳重な管理の下、当ツアーの実施及び当社の営業業務の範囲に限り使用させていただきます。

ジュラ・キシュ サマーセミナー in ハンガリー ウィーン、ザルツブルク観光つき 10日間

ブダペストでマスタークラス受講の後、音楽の街、ウィーンとザルツブルクを周遊します。ザルツブルクではこの時期、世界的に有名なザルツブルク音楽祭が開催され、街は華やかな雰囲気につつまれます。東京出発から帰着まで現地事情に詳しい教授アシスタントの先生が同行しますので、海外が初めての方でも安心してご参加いただけます。



ブダペスト 鎖子橋



ブダペスト 町並



ブダペスト 漁夫の砦



ウィーン 楽友協会 © Österreich Werbung



ウィーン ヨハンシュトラウス像 © Österreich Werbung



ウィーン シェーンブルン宮殿 © Österreich Werbung



ザルツブルク音楽祭



ザルツブルク モーツァルトの生家 © Österreich Werbung



ザルツブルク ザルツブルク城 © Österreich Werbung

企画

東京国際芸術協会

http://www.tiaa-jp.com

お問い合わせ先・旅行手配

株式会社 東京国際ツアーズ

Ti tours

観光庁長官登録旅行業第1353号 日本旅行業協会 (JATA) 正会員 旅行業公正取引協議会会員

〒116-0002 東京都荒川区荒川3-74-6-301 [営業時間] 月～金 9:30～18:00

担当・総合旅行業務取扱管理者 / 梅田 恵理子

TEL 03-6806-7820 FAX 03-3806-8556 E-mail master@ti-tours.com



ブダペスト 国会議事堂とドナウ川

■ マスタークラス概要

これからもっと音楽を勉強したいという若い音楽家を対象に豊かな表現力や、可能性を引き出し、国際的に活躍できる音楽家の育成として、その学習機会を提供し、もって音楽文化の発展、向上に寄与することを目的として8月22日(月)から25日(木)の4日間、ハンガー国立リスト音楽院ジュラ・キシユ教授の個人マンツーマンレッスンを受講するほか、修了演奏会を会場の多目的ホールで実施します。

■ マスタークラス開催地

ブダペスト市内 Leo Weiner Conservatory of Music (レオ・ヴァイネール音楽院)

■ 受講対象楽器

ピアノ

■ 担当教授

ジュラ・キシユ教授

■ レッスン曲とレッスンについて

自由曲2曲。このうち1曲は組曲等で構成してもかまいません。ジュラ・キシユ教授によるマンツーマン個人レッスンの時間は、原則1回につき50分です。期間中に2回のレッスンを受講します。できるだけレッスン時間を考慮した選曲をおすすめします。※レッスンは英語で行われますが、希望者には通訳をおつけします。通訳費用は¥6,000(レッスン2回分)です。※通訳を希望しない方でも、現地で必要と判断された場合には通訳をおつけし、通訳費用をご負担いただきます。※必ずしもリスト作品などのレパートリーを用意する必要はありません。

■ マスタークラス受講費

450ユーロ

聴講のみの場合、200ユーロで全レッスン聴講可
追加レッスン：1レッスンにつき特別料金 28,000円
海外で音楽を学ぶという貴重な機会を有意義に過ごしていただくため、教授のご厚意により特別に追加レッスンの時間を設けていただけることになりました。現地で追加レッスンのお申し込みをすることはできませんので、希望する方は必ず出発までにお申し込み下さい。これまでのマスタークラスでは、参加者の70～80%の方々が追加レッスンを希望しています。

※上記レッスン費用はツアー料金には含まれていません。当社既定のレートにて日本円に換算した金額を、ツアー代金と一緒に支払っていただきます。
※このマスタークラスでは一般社団法人東京国際芸術協会の主催するコンクール・オーディションにおいて成績優秀者に学費免除推薦が認められています。詳しくはお問い合わせください。

■ 修了証

マスタークラス修了日にジュラ・キシユ教授よりマスタークラス修了証が授与されます。

■ 練習室

現地マスタークラスレッスンフロアには個別練習室も完備されています。参加者同志で時間を決めて練習室を利用することが可能です。(冷暖房完備)

■ 締切

2016年6月30日(木)申込書必着

料金 ¥429,000 一人参加追加代金 ¥70,000

*ホテル2名1部屋の1名様参加代金*別途燃料サーチャージがかかります
*観光は現地発着の混載のオプションツアーになる場合がございます

| | | | |
|----|----------|---|----------|
| 1 | 8/21 (日) | ○午前1時頃：羽田または成田発、ブダペストへ (乗継) → ○昼頃：ブダペスト着後、ホテルへ ※羽田または成田空港集合は8/20の夜となります ※ブダペスト着後、ホテルのチェックイン時間までお待ちいただく場合があります (ブダペスト泊) | 機内 機内 |
| 2 | 8/22 (月) | ○午前：レオ・ヴァイネール音楽院にてジュラ・キシユ教授によるマスタークラス (ブダペスト泊) | 朝食 夕食 |
| 3 | 8/23 (火) | ○午前：レオ・ヴァイネール音楽院にてジュラ・キシユ教授によるマスタークラス (ブダペスト泊) | 朝食 夕食 |
| 4 | 8/24 (水) | ○午前：レオ・ヴァイネール音楽院にてジュラ・キシユ教授によるマスタークラス ○午後：修了コンサート (ブダペスト泊) | 朝食 夕食 |
| 5 | 8/25 (木) | ○半日：ブダペスト市内観光 (ブダペスト泊) | 朝食 夕食 |
| 6 | 8/26 (金) | ○朝：ホテル発、ブダペスト空港へ ○午前：ブダペスト発、飛行機にてウィーンへ → ○午前または午後：ウィーン着、ホテルへ。 ウィーン市内観光 (シェーンブルン宮殿など) (ウィーン泊)  | 朝食 |
| 7 | 8/27 (土) | ○朝：ウィーン発、列車または車にてザルツブルクへ ○昼頃：ザルツブルク着 (ザルツブルク泊)  | 朝食 |
| 8 | 8/28 (日) | ○半日：サウンド・オブ・ミュージックの舞台、ザルツカンマーグート観光 (ザルツブルク泊) | 朝食 |
| 9 | 8/29 (月) | ○午前：専用バスにてミュンヘン空港へ ○午後：ミュンヘン空港発、成田または羽田へ (乗継) → (機内泊) | 機内 |
| 10 | 8/30 (火) | ○夜：成田または羽田着 | 機内 |

◆ 日程の短縮、延泊等アレンジ承ります。お問い合わせください ◆



ジュラ・キシユ Gyula Kiss

ハンガリー政府より、フランツ・リスト賞を授与された、ピアニスト・ジュラ・キシユは、1944年ハンガリー ブダペスト生まれ。6歳からプロとして演奏活動に入った天才である。ジュラ・キシユは1966年、ハンガリーのリスト・バルトーク国際ナショナルコンペティションに入賞し脚光を浴びる。また、ハンガリーテレビ・ラジオコンクールで1位を得る。1967年、1968年、イタリアのタオミナに於けるCISM国際ピアノコンクールに於いて、1位、グランプリを受賞する。この年リスボンにて、国際ヤングピアニストフェスティバルの招待演奏を行い大成功を収めた。その後、ジュラ・キシユはハンガリーの最も期待するピアニストとして、ハンガリーの主要オーケストラと共演し、テレビ、ラジオ、そして、レコーディングと精力的に活動を始め、現在も進行中である。1970年前半は、オーストリア、チェコ(プラハの春)、イタリア、フランス、ギリシア、(アテネフェスティバル)、スペイン(グラナドフェスティバル)、西ドイツ等の国々においてコンサート活動をする。1973年、ハンガリー国立交響楽団のソリストとして、カナダ、アメリカ、(カーネギーホールのリサイタルを含む)で演奏を行う。1974年、オーストラリア・オペラハウス、シンガポール、日本においてコンサートツアーを行う。1975年から1985年は、客演奏者として、ソビエト(現ロシア)、ブルガリア、ポーランド、ルーマニア、東ドイツ、オランダ、etc...で演奏を行う。1985年から1988年は、武蔵野音楽大学において客員教授として来日する。1989年から現在において、各国の主要オーケストラでソリストとして演奏を行っている。1995年リリースされたバルトーク集のCDは、アメリカで好評を得る。1998年、一晩でベートーヴェンのピアノコンチェルト3番、4番、また、二晩連続でベートーヴェン、チャイコフスキーのピアノコンチェルトを演奏し、またその間、リスト音楽院の大ホールでリサイタルを行う等、エネルギッシュな活動を行っている。1999年3月から2003年3月まで韓国のYeungnam Universityのピアノ科客員教授として就任。2000年2月、東京オペラシティコンサートホールと沖縄市民会館大ホールにおいてソロリサイタル『癒しの原点』を行い、好評を博す。同月、横浜にてCIALミレニアムコンサート2000、に客演奏者として出演。8月に行われた、サマーセミナーin湘南国際村の特別講師として来日。同年12月、東京、浜離宮朝日ホールにおいて、ジュラ・キシユ&後藤宏一ダブルリサイタル『ロマンティックな夕べ』を行う。2000年、フンガロトン社より『Beethoven-Liszt Symphonies Nos1-9 Piano Version』がリリースされ、ベートーヴェン作曲リスト編曲、交響曲5番、7番を演奏している。2002年、同社より、3枚組CD『FIFTY YEARS OF HUNNGAROTON』がリリースされ、シフラ、アニー・フィッシャーを筆頭に、Disk2でリストの「忘れられたワルツ」を演奏している。2007年から2009年も韓国のYeungnam Universityのピアノ科客員教授として迎えられる。(他にも、アンドラーシュ・シフ、ゾルターン・コチシュ、ディジュ・ラーンキ、イエネ・ヤンドー等が収録されている。)リスト音楽院での師はパール・カドシヤ、イタリア給費留学時代の師はニキータ・マガロフである。現在、Leo Weiner Conservatory of MusicとWest Hungarian University主任教授、ハンガリー国立リスト音楽院でも教鞭をとっている。ソリスト、室内楽三重奏と演奏も精力的におこなっている。第1回からジュラ・キシユ国際ピアノコンクール審査委員長を務める。